

Laumen Open Dagen op zaterdag 6 en zondag 7 april

HEERLEN - Laumen Rolliuken Zonwering, in 1979 opgericht door Jo Laumen en gestart met een kleine showroom en een montagebus, is inmiddels uitgegroeid tot een gerespecteerde onderneming van formaat. Solide, betrouwbaar en functioneel zijn aspecten die zowel van toepassing zijn op het veelzijdige assortiment als ook op het bedrijf zelf. Niets voor niets kwam Laumen Rolliuken Zonwering een aantal keer als beste zonweringsspecialist van Zuid-Nederland uit de bus. Eerlijk advies, eerlijke prijskwaliteitverhouding, service en 40 jaar ervaring en vakmanschap is bij Laumen Rolliuken Zonwering zonneklaar.

'En daar zijn we enorm trots op', verzekert directeur Frank Laumen. 'Geen spectaculaire aanbiedingen, maar volop aandacht voor de klant. We streven steeds een assortiment samen te stellen, waarvan wij denken dat het onze klanten het meest aanspreekt. Veel moois van een groot aantal fabrikanten, steeds op zoek naar nieuwe producten en voorop willen blijven lopen. We zien een verschuiving van zonwering naar terrasoverkappingen. We willen langer en meer buiten kunnen genieten. Het is echt een trend die al langer gaande is en waar diverse fabrikanten met slimme oplossingen op inspringen. Het toppunt van flexibel buiten genieten is het lamellendak van het Belgische merk Brustor. Het Italiaanse KE heeft onder meer prachtige vouwdaken die volle-

dig open en dicht kunnen. Het Duitse Weinor heeft een nieuwe generatie terrasschermen ontworpen. Ook zie je meer nog betere en waterdichte doeken. Uitbundige kleuren maken plaats voor unikleuren. Maar er is zoveel moois en nieuws. Daarom organiseren we de jaarlijkse open dagen.'

Bezoek de Laumen Open Dagen op 6 en 7 april van 10.00 tot 16.00 uur

Op zaterdag 6 april en zondag 7 april a.s. zijn de jaarlijkse Laumen Open Dagen bij Laumen Rolliuken Zonwering. Een mooie gelegenheid om u vrijblijvend te laten informeren en inspireren over de nieuwste trends en de mogelijkheden van binnen- en buitenzonwering. Laumen is van oudsher een rolluiken- en zonweringsspecialist, die een volledig assortiment topmerken voert, voor een aangename zonwering in en rond het huis. Het tweede generatie familiebedrijf Laumen Rolliuken Zonwering bestaat 40 jaar. De showroom aan de Beitel in Heerlen ademt volop sfeer en laat zien wat Laumen allemaal in huis heeft met de modernste shutters, terrasoverkappingen, zonweringen en rolluiken en de vele variaties in stof, kleuren en dessins. De uitstraling kan zelf bepaald worden, klassiek, barok, modern, landelijk. De wensen van iedere klant vertaalt Laumen in duurzaam vak- en maatwerk. In onze ruime showroom hebben we dit seizoen weer een en

ander vernieuwd. De diverse producten worden smaakvol geëtaleerd in eigentijdse tuinstellings. Compleet met tuinkeukens, meubilair en accessoires. Graag nodigen wij u uit om een

kijkje te komen nemen in onze showroom aan De Beitel 110A in Heerlen. Bezoek ook onze website www.laumen.nl en ontdek dat u makkelijk navigeert en snel de informatie weet te vinden.

OPEN DAG

zaterdag
13 april

Medische artikelen en hulpmiddelen

Vivas, dé leverancier voor uw zorg



Van verband tot bandage en van rollator tot scootmobiel. Vivas levert duizenden artikelen die het leven gemakkelijker maken.



Op zaterdag 13 april van 10.00-16.00 uur staan we met gespecialiseerde verpleegkundigen klaar om uw vragen over zorgartikelen te beantwoorden.



Laat u verrassen en probeer zelf wat voor u het beste is. Kom daarom naar onze nieuwe vestiging en showroom op Koperslager 4 in Heerlen.

In ons Hulpmiddelen Servicepunt kunt u lenen, huren of kopen. Wij denken graag met u mee over de vergoedingen die mogelijk zijn.

Speciaal voor de open dag hebben wij sta op stoelen ingekocht van Italiaans design. Prachtig om te zien, degelijk gemaakt en met veel verstelmogelijkheden.

Vraag naar de speciale 'open dag' aanbiedingen!



vivas
 LEVERANCIER VOOR DE ZORG
 Koperslager 4 - 6422 PR Heerlen (NL)



"Konden we ons huis maar meenemen..."

Laat u bij de verkoop van uw (t)huis bijstaan door Keulen Vastgoed!

Gespecialiseerd in het Limburgse Heuvelland en Parkstad

T. 045 544 2645

www.keulenvastgoed.nl

KEULEN VASTGOED

vast....goed!

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.300 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller, Wittern en deels Mechelen en Vaals

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign

Theo Meijer

Irmstraat 7

Simpelveld

06 - 19 86 88 16

info@weekbladtroebadoer.nl

of info@tmdesign.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00

uur. Of na telefonische

afpraak. Voor info zie ook:

www.weekbladtroebadoer.nl



De gezellige weekmarkt van Simpelveld

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Zalmfilet
zonder huid op de huid
per kilo € **22⁰⁰** per kilo € **20⁰⁰**

**Kibbelingen
met saus**
per bakje € **4⁰⁰**

**Hollandse
nieuwe** € **1⁸⁰**
3 stuks voor € **5⁰⁰**

Huiskamer van Partij gaat naar Brussel

PARTIJ - Reserveer nu vast **vrijdag 3 mei** in de agenda: die dag gaat de Huiskamer naar Brussel. Het vertrek zal om ongeveer 08.30 uur bij de Remise zijn. Verwacht wordt rond 19.30 uur weer terug te zijn.

Dankzij het contact dat frequente Huiskamer deelnemers Resie en Marco Hartman hebben met Jeroen Lenaers, Europarlementariër in Brussel is er de mogelijkheid van een rondleiding in het parlamentsgebouw, een afspraak met Jeroen Lenaers, een lunch en een rondrit door Brussel met gids.

De eigen bijdrage voor dit dag vullende programma is 13,50 euro. Omdat de bus voor 1 april vastgelegd moet worden is aanmelding voor 1 APRIL a.s.

noodzakelijk. Dit kan bij Pierre of Hans in de Huiskamer. Na betaling van de reissom, is de aanmelding definitief. Zodra bekend is welke gegevens verder nodig zijn voor deze dag worden deze aan de deelnemers gevraagd.

Het programma en de tijden zijn nog voorlopig. Uitgebreidere informatie volgt zo snel mogelijk. Houdt hiervoor de website in de gaten, www.partijwitten.nl

T Weekblad
d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Kleintjes

UW TRAP een pronkstuk

In hout – laminaat of PVC
Compleet vanaf € 595,00
www.ecoplanken.nl
Nuth – 045 - 511 34 69

PARKET

EIKEN PLANKEN van € 59,00
voor € 27,50. Ook leggen,
schuren en reparatie.
www.ecoplanken.nl
Nuth – 045 - 511 34 69

Is uw stoel of bank door gezakt

Deze kunnen wij opnieuw
vullen, en dan kan het weer
jaren mee. Leer dat versleten
is kunnen wij weer laten
herleven. Het reinigen van
uw meubels of alle andere
meubel werkzaamheden.
Bel voor een vrijblijvende
afpraak bij u thuis.
Of kijk op de website.
www.meubelpieter.nl
06 - 26 98 75 95

Deze week:

Dinsdag 26 maart

X Kienen in de Rode Beuk

Simpelveld, 19.00

X Tiekezinge KBO Vaals, cafe

Suisse, 15.00-17.00

Zaterdag 30 maart

X Tienderisco, d'r Aowe Kino

Bocholtz, 18.30-23.30

X Solidariteitsmaaltijd, parochie-

zaaltje Bocholtz, 17.00

X TOG toneel 'Aal oes... mer nit

't lit', Harmoniazaal, 20.00

X Halfvastenbal Mechelen,

A gen Sjoel

X Schilderijtentoonstelling

Artistique, Klimboom, 14-17u

X Lenteconcert Kammerchor,

Kopermolen, 20.00

Zondag 31 maart

X TOG toneel 'Aal oes... mer nit

't lit', Harmoniazaal, 20.00

X Schilderijtentoonstelling

Artistique, Klimboom, 14-17u

X Keiendorptocht Bocholtz,

Wilhelminazaal, v.a. 7.30

Maandag 1 april

X Aanplanten fruitwei va Partey,

fruitwei, 18.30

Volgende week!

Dinsdag 2 april

X **Nieuwe Troebadoer !!!**

X Laura Light Healing, Klimboom,

19.00-21.00

Woensdag 3 april

X Tante Thee theater, Klimboom,

15.30

Donderdag 4 april

X Leing Stille en meditatie,

bibliotheek Vaals, 19.00-21.00

Vrijdag 5 april

X TOG toneel 'Aal oes... mer nit

't lit', Harmoniazaal, 20.00

X Concert Jimmy Duchateau,

kloosterbibliotheek, 20.00

Zaterdag 6 april

X TOG toneel 'Aal oes... mer nit

't lit', Harmoniazaal, 20.00

X Expositie fotogroep, rest.

Bergzicht Vijlen, 14.00-17.00

X Open Eyser indoor Jeu de

Boule, cafe Sport, 20.00

X Iron Centaur, motor inzegening

kerk Bocholtz, 15.00

X Open Dag Laumen, 10-16.00

Zondag 7 april

X TOG toneel 'Aal oes... mer nit

't lit', Harmoniazaal, 20.00

X Lentewandeling, St Lucia,

www.lentewandelingsimpelveld.nl

X Expositie fotogroep, rest.

Bergzicht Vijlen, 14.00-17.00

X Open Dag Laumen, 10-16.00

X IVN Eys wegkruisendag,

Boerenberg, v.a. 9.30

Dinsdag 9 april

X Solidariteitsmaaltijd, parochie-

zaaltje Simpelveld, 18.00

Sudokupuzzel / week 13 ***

		3				6	
			5		1		2
	7		8				
3						1	4
4		6					9
					5		8
5			9		3		
	1					7	

12e Schilderijen- tentoonstelling 'Artistique'

SIMPELVELD - Op zaterdag 30 maart en zondag 31 maart a.s. organiseert teken- en schilderclub "Artistique" voor de 12e keer haar schilderijtentoonstelling. Rob Wijnands verricht op zaterdag om 14.00 uur de officiële opening. Natuurlijk is ook gelegenheidsorkest "Sixpack" weer van de partij om de opening muzikaal te begeleiden.

Tentoonstelling

De expositie wordt gehouden in Cultuurcentrum De Klimboom aan de Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld. Op zaterdag en zondag kunt u terecht van 14.00 – 17.00 uur (entree: vrije gave).

Zoals u gewend bent, kunt u genieten van een grote variatie aan teken- en schilderwerken. De

fotopresentatie biedt een goede indruk van de activiteiten van teken- en schilderclub "Artistique". En last but not least kunt u bij een lekker kopje koffie met vlaai nagenieten van alle opgedane indrukken.

Rob Wijnands

De tentoonstelling wordt geopend door Rob Wijnands. Na zijn middelbare schooltijd werd hij grafisch ontwerper en werkte hij in de zaak van zijn ouders die grafische en technische tekenmaterialen verkochten. In de jaren 70 en 80 moesten zij onder druk van de automatisering het roer drastisch omgooien en werden steeds meer fine-art producten aan het assortiment toegevoegd. Uiteindelijk verhuisde de zaak Victor 4 Art van Heerlen naar Heerlerbaan waar zij tot eind 2018 een van de mooiste kunstschilderwinkels van Nederland en daarbuiten realiseerden. Met zijn uitgebreide kennis van ma-

terialen en technieken heeft Rob de leden van Artistique jarenlang geadviseerd en op weg geholpen. Nu genieten Rob en zijn vrouw Mariëtte van een welverdiend pensioen.

Info schilderclub

Teken- en schilderclub "Artistique" is de naam van de vijf teken- en schildergroepen die op maandagmiddag, dinsdag en woensdag voor hun cursus bij elkaar komen in Cultuurcentrum De Klimboom en kent inmiddels plm. 40 leden. Zij krijgen les van Ans Westdorp-Klinkers. Tijdens de les zijn de leden vooral op een leuke manier bezig met hun

Rectificatie

Vorige week stond een artikel over 'TOG presenteert: Aal oes... mer nit 't lit!' in dit weekblad. Er is echter een foutje gesloten. Juiste speeldata's moesten zijn: 30 en 31 maart (i.p.v. april). Overige data's waren goed. t.w. 5, 6 en 7 april. Overigens zijn de dagen 30 maart en 6 april uitverkocht! *Redactie*

hobby, wat telkens weer blijkt uit de zeer goede bezetting en de gezellige sfeer die er heerst.



Hartelijk dank voor uw stem!

Ik ben u ontzettend dankbaar voor het vertrouwen dat u in mij gesteld heeft!

Chames Nouri

PvdA Simpelveld-Voerendaal

**Kiezers
bedankt!**



Harry **DE WARME BAKKER**

Nieuw: Volkoren vikorn 2.75

Tarwebollen 4+1 gratis!

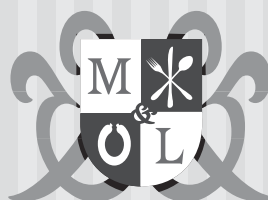
Appel citroen bavarois vlaai van 16.00 voor **12.50**

Victoria abrikozen vlaai van 12.35 voor **9.50**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehaktdag:

500 gr. **gehakt & 500 gr. braadworst** € **6.55**

Runderschnitzels 4 halen 3 betalen

Italiaanse biefstuk 100 gr. € **2,75**

Kophaas met gratis aspergessaus 100 gr. € **1,25**

Rib eye in Argentijnse marinade 100 gr. € **2,25**

Kip in stroganofsous 500 gr. € **5,98**

Varkenshaas in champignonroomsaus 100 gr. € **1,55**

Rauwkostsalade 100 gr. € **1,25**

Tonijnsalade 100 gr. € **1,45**

**Voor een heerlijke paasbrunch,
kijk volgende week op facebook
of op onze website of in onze zaak.**

100 gr. **dub. geb. notenpastei**

100 gr. **geb. stroganofgehakt**

100 gr. **ger. leverworst**

100 gr. **paasrollade**

Paashaas-pakket
samen € **5.98**

zelffauten voortbewaren

VAESSEN

Party & Catering

Onze aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. / wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbieding
Slavinken 100 gr. € 0.80	VLEESWAREN
Boomstammetje 100 gr. € 0.80	Ardennerham 100 gr. € 2.09
kant & klaar	Gevulde Rollade 100 gr. € 1.49
Kippenragout 500 gr. € 6.50	Mosterdspek 100 gr. € 1.79
Kippilav 500 gr. € 6.50	Grillham 100 gr. € 2.09
Koude schotel 500 gr. € 4.25	VERS VLEES
	Malse Kogelbiefstuk 100 gr. € 2.45
	Varkensfilet 500 gr. € 6.25
	Diverse gemarineerde Varkensfiletlapjes 500 gr. € 6.25
	Mager Soepvlees 500 gr. € 5.75
	Soepkip 500 gr. € 2.25

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Keiendorptocht in Bocholtz

BOCHOLTZ - WSV NOAD (Nooit Ophouden Altijd Doorgaan) organiseert dit jaar haar 52e Keiendorptocht op zondag 31 maart a.s. De Keiendorptocht is afgeleid van de "Kei van Bocholtz", een voor deze regio ongekend grote zwerfkei welke bij opgravingen werd gevonden en momenteel nog steeds het centrum van Bocholtz siert. Door de ligging van Bocholtz, aan drie kanten omgeven door Duitsland, en door het ontbreken van grote verbindingswegen, bleek het uitzetten van wandeltochten over rustige paden voor de hand te liggen. De talrijke 'smokkelweggetjes' van weleer zijn nu ideale wandelwegen.

Ook dit jaar heeft N.O.A.D. weer zorgvuldig aandacht besteed aan het uitzetten van parcoursen die het grote wandelpubliek aanspreken. Jong en oud kunnen op deze dag kiezen uit wandelingen over een afstand van 7, 12, 18 en 24 km. Wanneer de weergoden ons gunstig gezind zijn is dit een wandeltocht die beslist de moeite waard is om mee te maken. De routes zullen veel variaties bieden. Indien het weer mee zit

kunnen we genieten van prachtige vergezichten waarvoor de parcourebouwers van NOAD ook dit jaar weer garant staan. Uiteraard wordt de verzorging als vanouds uitstekend verzorgd door de eigen leden van NOAD. Alle routes zullen door NOAD voorzien worden van een uitstekende markering.

Waar starten?

Gestart wordt vanuit de Wilhelminazaal aan de Dr. Nolensstraat 9 te Bocholtz. De startplaats is bereikbaar via de A76 afslag Simpelveld. Vervolgens de borden volgen richting Bocholtz.

brood- en banketbakkerij Ivo Dreessen

Aanbieding week 13 Proef en beleef het echte ambacht

Volkoren tarvo bus of vloer voor	1.80
Rozijnenbollen 4+1 gratis!	
Christoffel slagroomvlaai middel voor	10.50
Hardewener bavarois gebakje 4 stuks voor	5.60

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Hoe laat starten?

De 24 km start tussen 07.30 en 11.00 uur, de 18 km tussen 07.30 en 12.00 uur, de 12 km en 7 km tussen 07.30 en 14.00 uur. Voor alle afstanden geldt dat de wandelaars voor 17.00 uur weer terug dienen te zijn in de startlocatie.

Inschrijfgeld en inlichtingen

Het inschrijfgeld bedraagt voor leden van erkende wandelsport organisaties € 1,50 (€1,75 met sticker). Overige deelnemers betalen € 2,50.

De medische verzorging is ook nu weer in de vertrouwde handen van het Rode Kruis Afd. Bocholtz/Simpelveld.

Het IVV-stempel is aanwezig. Alle wandelaars zijn verzekerd tegen schade aan derden.

Indien er nog vragen zijn kunnen inlichtingen worden ingewonnen bij: De heer Han Pirovano, tel. 045-5250190 of 06-12534731 e-mail: info@wsv-noad.nl Bezoek ook onze website onder www.wsv-noad.nl

Zij-Actief afdeling Bocholtz

Mededelingen:

• **Maandag 15 april** Paasviering met kienen. Wij beginnen om 19.00 uur met een H.Mis in de dagkapel. Deze mis wordt opgedragen voor alle levende en overleden leden van Zij-Actief Bocholtz. Om 20.00 uur gaan we genieten van Paasbrood en tetsjen we een eitje. Aansluitend op dit programma gaan we Paaskienen. Kaarten € 2,50. Vergeet niet de kienfiches mee te brengen.

• **Donderdag 25 april** excursie en wandeling Sibelcogroeve Heerlen met gids. Wij vertrekken om 13.00 uur achter de kerk. Er kunnen max 35 personen deelnemen aan deze activiteit. Introducés mogen ook mee. Na afloop soep met broodjes. Aanmelden voor 13 april bij Jeanne Dautzenberg tel 045-5444761. Geef duidelijk aan wanneer je kunt/wilt autorijden.

Wake Up with Make Up !!!

Boek nu je Permante Make Up behandeling:

Eyeliner boven of onder	€ 150,-	NU: € 120,-
Eyeliner boven EN onder	€ 250,-	NU: € 200,-
Wenkbrauwen	€ 195,-	NU: € 150,-
Lippen		Vanaf € 188,-

Incl. gratis 1 nabehandeling

Maak nu een afspraak: 0640265775
Of e-mail: Esther@pmupulchra.nl
URL: WWW.PMUPULCHRA.NL

Behandellocatie:
Rodeput 15 6369SN Simpelveld



Katholiek Vrouwengilde
Simpelveld

Dinsdag 2 april a.s. organiseert KVG Simpelveld een lezing over het Siebengebirge gepresenteerd door Olaf op den Kamp in de "Rode Beuk", Kloosterstraat 57 om 19.30 uur

Het Siebengebirge is een prachtig middelgebergte aan de rand van het Rijndal nabij Königs-winter. Het is het oudste natuurreservaat van Duitsland. Dit gebied zal voor veel mensen uit onze streek bekend zijn van de uitstapjes die ze vroeger maakten. Een boottochtje over de Rijn met aansluitend een tocht met de tandradbaan naar de top van de Drachenfels en vervolgens op de rug van een ezel weer terug was vroeger een hele onderneming. Fraaie cultuurmonumenten zijn onder meer de ruïne van het oude Klooster Heisterbach, die in een fraai dal te midden van de bossen ligt. De ruïne van de Drachenfels en de Drachenburg met halverwege de helling de Nibelungenhalle worden niet overgeslagen. Introducees zijn welkom, zij betalen € 1,50



Aanbieding week 13 en 14 2019 • Geldig van maandag 25 maart t/m zaterdag 6 april 2019

Zin in een vluggertje? Makkelijke en lekkere eenpersoons maaltijden

Vluggertje Oosters: Rendang met gele rijst en sugar snaps, circa 600g	€ 5,00 per stuk
Vluggertje Hollands: Saucijs half om half met aardappelpuree en prei a la creme, circa 600g	€ 5,00 per stuk
Vluggertje Bistro: Kipfilet met stroganoffsaus, gebakken krieltjes en groentemix, circa 600g	€ 5,00 per stuk

Eerlijk vlees uit de regio van de ambachtelijke slager

Iedere dag gehakt! Rundergehakt of half om half gehakt	€ 0,49 per 100g
Runderpoulet of kalfspoulet van ons Blanc Bleu Belge rund	€ 0,99 per 100g
Varkenshaas kort, nu extra voordelig	€ 0,99 per 100g

Dagelijks vers uit eigen worstmakerij

Kalfsleverworst, gemaakt van 100% kalfsvlees	€ 1,09 per 100g
Rilette de porc, van het Kuusj varken uit Hilleslagen	€ 2,25 per stuk
Boudin blanc "witte trip", heerlijk voor op de boterham of toast	€ 0,89 per 100g

Nieuw! Specialiteiten van onze koks

Kalfsragout, traditioneel bereid met kalfsvlees van het Pasveld	€ 1,09 per 100g
Koningssoep, koninginnesoep in een modern jasje	€ 6,50 per liter
Rendang, waan je voor even in Indonesië	€ 0,99 per 100g

Slagerij Kusters Margraten

Rijksweg 73 • Tel. 043 458 1364 • www.slagerijkusters.nl

Ruime gratis parkeergelegenheid!

Like! 🍷 ons op facebook: Slagerij Kusters BV

Alle prijzen inclusief 9% BTW. Prijswijzigingen, zetfouten, uitverkocht voorbehouden

Openingstijden

Ma	09.00-18.00
Di	09.00-18.00
Wo	09.00-18.00
Do	09.00-18.00
Vr	09.00-18.00
Za	09.00-17.00

Arthrose? Bandscheibenschäden? Osteoporose?
Sportverletzung?

MBST Kernspinresonanz-Therapie
Ohne OPs, Spritzen, Medikamente und Nebenwirkungen

Neues Behandlungszentrum in Aachen!
Wir beraten Sie gerne.

Arthrose Zentrum Aachen
Schmiedstr. 3 0241 · 400 198 10
52062 Aachen arthrose.zentrum.aachen@gmail.com

Rode Kruis start EHBO-opleiding

SIMPELVELD - De afdeling Bo-choltz-Simpelveld-Vaals van het Rode Kruis start op **zaterdag 6 april** een EHBO-opleiding. Deze opleiding wordt op 5 zaterdagen van 9.00-13.30 uur gehouden in het lokaal van het Rode Kruis aan de Kerkstraat in Bochooltz (achteringang van de kerk). Data: 6 en 20 april, 11-18-25 mei. Het Rode Kruis heeft extra aandacht voor EHBO onder het motto: weet jij wat je moet doen? Iedereen EHBO. Het streven is

om meer personen bewust te maken van EHBO en hiervoor handvatten aan te reiken.

De cursus kost € 150,00 en is incl. cursusmap, materialen, reanimatie en gebruik van AED. De meeste zorgverzekeraars geven korting op het volgen van een EHBO-opleiding; soms wordt deze zelfs voor 100% vergoed. Heeft u belangstelling, wilt u meer informatie of wilt u zich aanmelden kunt u contact opnemen met Truus Timmers, truus.timmers11@gmail.com, tel: 045-5442800 (na 17.00 uur)

Hoeskamer van Viele ontvangt de Vrijwilligersprijs 2019

VIJLEN - Zondag 17 maart werden wij als vrijwilligers van de hoeskamer van Viele zeer verrast. Tijdens de brunch op kasteel Vaalsbroek werden de vrijwilligers en mantelzorgers getraakteerd op een overheerlijke brunch en leuk entertainment. De Moretizaal was helemaal bezet en het buffet was rijkelijk gevuld met koud en warm eten. Nadat we heerlijk gegeten hadden, werden we getraakteerd op een leuke act en zang. Daarna werd de mantelzorgprijs en de vrijwilligersprijs 2019 uitgereikt. De vrij-

willigersprijs mochten wij, de vrijwilligers van de hoeskamer Viele, in ontvangst nemen. Dat was een grote verrassing en een geweldige eer om deze prijs te mogen ontvangen. Daarvoor willen wij Gemeente Vaals heel hartelijk danken en een bijzonder woord van dank aan wethouder Paul de Grauw en Roswitha Barth uitspreken. De vrijwilligers van de hoeskamer van Viele zijn zeer vereerd met deze prijs. Aan het eind van de middag werden we nog getraakteerd op een heerlijk stuk vlaai.

Bleijlevens dames mode Simpelveld

LENTEKRIEBELS
NIEUWE VOORJAARS- & ZOMERCOLLECTIE 2019 IS BINNEN!

MODE VOOR MOEDER & DOCHTER

Panneslagerstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

Hugo Meurers

Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie van
Nederlandse
Tandprothese



KwaliteitsRegister
Tandprothetisch

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

AMNESTY INTERNATIONAL



Amnesty Simpelveld op de bres voor vreedzame demonstranten in Turkije

Op maandag 1 april komt de schrijfgroep van Amnesty Simpelveld/Bocholtz in beweging om het op te nemen voor 16 Turkse activisten. Ze demonstreerden op vreedzame wijze en nu hangt hen een mogelijke levenslange gevangenisstraf boven hun hoofd. Osman Kavala, Yigit Aksakoglu en 14 anderen worden ten onrechte beschuldigd van een 'poging om de overheid ten val te brengen, of die in de uitvoering van haar plichten te ondermijnen'. En dat terwijl ze niets anders gedaan hebben dan vreedzaam deel te nemen aan de Gezi Park-protesten van 2013. Samen met honderden andere schrijfgroepen wereldwijd roept Amnesty Simpelveld de Turkse autoriteiten op om Osman Kavala en Yigit Aksakoglu onmiddellijk vrij te laten en de verzonnen aanklachten tegen alle 16 activisten in te trekken.

Op 30 mei 2013 ontruimde de Turkse politie het centraal gelegen Gezi Park in Istanbul van

Vrugjoar

De natoer weëd lankzaam wakker
't wintktersjlofje is um,
hei en doa kunt al e blömsje
lankzaam oes de eëd,
dat bringt en tseegt ós nui leëve
en is wie ummer de muite weëd.

't Vrugjoar is vuur jidderinne doa
flaichis 't jedoa mit pieng hei
en doa,
me deed werm sjuppe - rèche en
zieëne
in en um 't hoes a jet bekwieëme,
Jraad wie bij de dere en vüejel
bringt 't Vrugjoar jans jewis
jet woavan jidderinne jenist.

Frans Stollman.

een klein groepje demonstranten die tegen de sloop van het park waren. Het ontkennen van hun recht om te demonstreren ontketende op zijn beurt een golf van betogingen tegen de regering. De reactie van de autoriteiten was bruut. In de loop van de volgende maanden trad de politie veelvuldig en met onnodig en grof geweld op, waarbij ze onder meer traangas en waterkanonnen inzette en met wapenstokken op betogers insloeg.

Nieuws vanuit de Huiskamer van Partij

PARTIJ - De Huiskamer is een plek om dorpsgenoten en buren te ontmoeten. Elke donderdagmiddag vanaf 13.30 uur kan iedereen terecht in de Remise voor een lekkere kop koffie of thee, een spelletje, een praatje en gezelligheid. Daarnaast worden er diverse activiteiten georganiseerd. De komende periode staan de volgende activiteiten op het programma:

28 maart: Afhankelijk van het weer, een wat langere wandeling, tijdstip van vertrek volgt en in de middag gezellig samenzijn, spellen etc.

4 april: vanaf 13.30 uur Digicafé en bibliotheek met aansluitend gezellig samenzijn in Herberg de Remise of een korte wandeling. Verder kan er, ook op 4 april, bij voldoende belangstelling, een bloemstuk gemaakt worden voor Pasen. Dit zal in samenwerking met Artidé worden gedaan. Kosten zullen ongeveer hetzelfde zijn als altijd. Deelname doorgeven voor 20 maart aan Emmy (in de Huiskamer).

11 april: om 13.00 uur vertrek bij de Remise naar het Mijnmuseum in Heerlen. De kosten zijn 6 euro waarvan de Huiskamer de helft voor zijn rekening neemt. De eigen bijdrage voor de entree

à 3 euro dient betaald te worden bij aanmelding. Er worden voor dit bezoek nog chauffeurs met auto gezocht, graag doorgeven bij aanmelding.

18 april: om 10.30 uur vertrek bij de Remise voor de langere wandeling, 10/12 km. Om 15.00 uur samenzijn in de Remise met een drankje (eigen rekening) en een hapje (op rekening van de Huiskamer) voorafgaand aan het Paasweekend.

25 april: om 13.30 uur vertrek bij de Remise naar een demonstratie glasblazen in Vaals bij Gerardo Cardinale. De entree bedraagt 4 euro waarvan ook hier de Huiskamer de helft voor zijn rekening neemt. De eigen bijdrage is 2 euro betalen bij aanmelding en ook voor 25 april worden nog chauffeurs met auto gezocht.

2 mei: vanaf 13.30 uur de maandelijkse Digicafé - bibliotheek en gezellig samenzijn in de Remise of een korte wandeling of jeu de boules.

3 mei om ongeveer 08.30 uur vertrek bij de Remise naar Brussel. We verwachten om rond 19.30 uur weer terug te zijn. Houd voor het programma van deze dag en verdere gegevens de website in de gaten: www.partij-wittem.nl

Daarnaast is op de website ook een impressie van een aantal van de activiteiten van de Huiskamer is te vinden.

DE

HENK THEVISSSEN

ERENKAPPER

Openingstijden

Maandag	van 9.00u - 12.00u
Dinsdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Woensdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Donderdag	alleen volgens afspraak!
Vrijdag	alleen volgens afspraak!
Zaterdag	van 8.00u - 16.30u

bel voor een afspraak

045-5444030

Kloosterstraat 19 - Simpelveld

Meer dan 8.000 mensen raakten gewond. Ook is er sterk bewijs voor het feit dat het excessieve politiegeweld de directe oorzaak was van het overlijden van 3 demonstranten.

De Simpelveldse schrijfgroep komt om 19.30 uur bijeen in

de winkel van Interart, Nieuwe Gaasstraat 1 in Simpelveld. Wilt u ook iets doen, kom en schrijf mee. Voorbeeldbrieven liggen klaar en de koffie is bruin. Iedereen is van harte welkom om op te komen tegen dit onrecht. Samen kunnen wij er iets aan doen.

IVN Eys organiseert een Wegkruisendag

EYS - Op **zondag 7 april** a.s. organiseert IVN, afdeling Eys een feestelijke dag in het teken van de wegwanden in en om Eys. Op deze dag wordt het prachtige nieuwe wegwandenboekje aangeboden aan onze burgermeester en wethouders. Daarna is het mogelijk om onder leiding van een gids een korte of langere wandeling te maken langs een aantal wegwanden.

U bent vanaf 9.30 uur welkom in het verenigingsgebouw op de Boerenberg. (Opgang via de parkeerplaats langs de doorgaande weg) Daar start om 9.45 uur het officiële gedeelte. Om 10.00 uur beginnen er twee wandelingen: een kortere, van ca. 5 km., die voornamelijk langs wegwanden in het dorp leidt, met één klimmetje naar een mooi kruis met uitzichtpunt erbij.

De langere wandeling, ca. 11 kilometer is tevens een natuurwandeling en volgt een aantal wegwanden richting Mingersborg en Eysheide.

Voor wie er nog niet genoeg van heeft of in de ochtenduren verhinderd is vertrekken er om 14.00 uur vanaf het kermis-

terrein (hoek Kanariestraat/ Nachtegaalstraat) opnieuw twee wandelingen:

De eerste, van ca. 4 km. is geschikt voor mensen voor wie het klimmen wat veel is, deze route gaat alleen door het dorp.

De andere route, van ca. 8 km. voert langs een aantal mooie wanden aan de zuidkant van Eys. Degene die zowel 's morgens als 's middags de lange route loopt heeft zo in één dag alle objecten uit het boekje gezien. Maar ook een korte route langs een aantal wanden is boeiend vanwege de geschiedenis en achtergronden die u erbij verteld krijgt.

Na afloop is het boekje te koop via de gidsen.

Voor alle wandelingen is stevig schoeisel aanbevolen!

In verband met de organisatie is het noodzakelijk dat u zich aanmeldt vóór 3 april. Liefst via e-mail voorzitter@ivneys.nl of telefonisch 043-4506270

Nadere informatie is te verkrijgen bij Constance Kerremans via hetzelfde e-mailadres en telefoonnummer.

Wij hopen u te verwelkomen op een van onze wandelingen op 7 april!

Ben jij op zoek naar een bijbaantje?



Wij zijn zoeken Flexibele Arbeidskrachten:

 **Bediening**  **Bar**  **Keuken**

Ben jij 16 jaar of ouder en wil jij een aantal uren werken in het weekend of in de vakantieperiode? Dan ben je bij ons aan het goede adres!

Werken in een gezellig en jong team met flexibele werktijden, zodat je toch kunt leren en/of op stap kunt gaan.

Goed salaris | Geen horeca-ervaring vereist | Leuke collega's!

Wil je meer weten over ons bedrijf, kijk dan op www.gerardushoeve.nl

Gerardushoeve

Restaurant Gerardushoeve
Julianastraat 23 te Epen
Tel. 043-4551722
restaurant@gerardushoeve.nl
Judith & Eugene Vaessen

Venetian Blinds
rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...



weinor
sonifex
heroal
Kompetens in Alu
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Mariska Werrij-Wetzels herkozen

SIMPELVELD - Met maar liefst 3660 voorkeurstemmen is de 31-jarige Simpelveldse Mariska Werrij-Wetzels opnieuw gekozen als Statenlid. "Ik ben blij verrast door het hoge aantal stemmen dat op mij persoonlijk is uitgebracht. Graag wil ik iedereen bedanken die het bolletje bij mijn naam rood heeft gekleurd en mij het vertrouwen heeft gegeven om weer aan de slag te gaan voor onze provincie."

De komende weken zal duidelijk worden over welke onderwerpen Mariska deze periode het woord zal gaan voeren. Net zoals de afgelopen jaren blijft ze ook gewoon haar werk als raadslid in de gemeente Simpelveld doen.

Heeft u vragen over onderwerpen die met de provincie te maken hebben? Mail ze dan gerust naar: m.werrij@prvlimburg.nl




PLOUME GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bochtoltz
E: ploumengroen@parolij.nl

Zij ACTIEF

afdeling Eys

• **Maandag 8 april** gaan we Paas-stukjes maken. We gaan dan een mooi bloemstuk voor Pasen maken. De kosten zijn € 10,00 per persoon. De spullen die door ons verzorgd worden zijn: Oase/steekschuim, paas-deco, bloemen en mos, sprokkelhout (klein), draad en metalen pinnen en een lijmpistool. De spullen die de leden moeten meebrengen zijn: Platte schaal of bord met een minimale doorsnee van 24 cm., een schachtje, groen in kleine hoeveelheden (klimop, buxus of taxus), paas-deco (bv. eierschalen). s.v.p. Opgeven en betalen voor deze avond bij Anne-Marie Kraan, LodewijkXIV-

Word jij de beste Collectant van Limburg?

De Dieren Bescherming zoekt enthousiaste collectanten voor Gulpen! Wil je mee helpen bij de Collecte voor de Dieren, bel dan **06-43582754**

T Weekblad **d'r Troebadoer**
Wekelijks boordevol informatie!

straat 38 in Eys voor 1 april 2019. Tel: 043-4512005. Deze avond wordt gehouden in Cafe Sport, Grachtstraat 1a in Eys en begint om 20.00 uur. Toegang voor leden is gratis en € 10,00 voor de kosten, niet-leden betalen € 4,00 en € 10,00 voor de kosten.

Tante thee theater bezoekt De Klimboom

SIMPELVELD - Tante thee theater is het gezelligste meeleefkindertheater van heel Nederland. Samen muziek maken, zingen dansen en natuurlijk samen thee-leuten uit het mega grote theeservices.

Kortom een voorstelling die onvergetelijk zal zijn voor de kleintjes. Vooral bedoeld voor kinderen van 3 t/m 8 jaar.

Tante thee speelt als geen ander in op haar publiek, groot of klein, maakt grappjes en zingt bekende of nog onbekende liedjes met ukelele en met gitaar. Ze brengt ook instrumentjes mee, dus kan iedereen gezellig meedoen.

U bent welkom op **woensdagmiddag 3 april**. Aanvang 15.30 uur. De entree bedraagt € 5,-

U kunt vooraf reserveren via **06-55954525** of via info@puurweijersenweijers.nl

Laura's Light

SIMPELVELD - Op 2 april om 19.00 uur is er bij Cultuurcentrum De Klimboom een lezing over Voeding & Gezondheid. De lezing wordt gegeven door holistische therapeute Laura Gazicka en duurt van 19.00 tot 21.00 uur.

De lezing gaat over het verschil tussen voeding en vulling, de verzuring van het lichaam en de relatie tot kanker, mineralen- en vitaminen rovers, het gevaar van de bewerkte voeding, oorzaak en behandeling van de chronische aandoeningen en de functie van lever. Je leert tijdens deze avond wat de gezondste eetpatroon is, welke voedingsmiddelen moeten we absoluut vermijden en wat de snelste weg naar de gezondheid is. Aan bod komt ook het belang van vasten en de waarheid over supplementen.

De kosten van de lezing bedragen 15,- euro per persoon, te voldoen bij de aanvang. Graag aanmelden per e-mail: laura@lauralight.nl. Om lezing door te laten gaan, moet ik minimaal 7 deelnemers hebben.

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bochtoltzweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

TAXI - LIMBURG

- Vliegveldvervoer met speciale nieuwe mini busjes
- Scherpe prijzen en unieke service
- Nachtritten geen probleem

Info **06 20 20 79 79**

Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

**Koppel
menu:**

2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami

€ 5,-



OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00-23.00
VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2019
week 13

Inloopdagen voor Mantelzorgers in april

Het Steunpunt voor Mantelzorgers organiseert maandelijks in Parkstad inloopbijeenkomsten. Mantelzorgers en zorgvrijwilligers kunnen er onder het genot van een kopje koffie hun verhaal vertellen of juist de zorgen even van zich afzetten. Aan de bijeenkomsten is maandelijks een thema gekoppeld. Voor deze maand is dit:

Ontdek je mogelijkheden als mantelzorger

Datum: 10 april en verder elke tweede woensdag van de maand

Tijd: 10.00-12.00 uur

Locatie: Op de Boor, Wilhelminastraat 19, Bocholtz

Iedereen heeft kwaliteiten die je als persoon kan inzetten in het dagelijks leven. Kwaliteiten kunnen onder andere met het kwaliteitspel duidelijk in kaart worden gebracht. Nadat het thema is besproken, kunt u algemene vragen met betrekking tot mantelzorg stellen, desgewenst individueel. Zorgt u voor een zieke of hulpbehoevende (thuis of in een verzorgingshuis) dan bent u van harte welkom!



Aanmelden is niet nodig. Deelname, koffie en thee zijn gratis.

Kijk voor meer informatie op www.mantelzorgparkstad.nl
Telefoonnummer: 045-2114000.
Email: info@mantelzorgparkstad.nl

Openbare vergadering raadscommissie

Donderdag 4 april 2019

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadzaal / kantine gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: Dhr. R. Erkens

► Raadsvoorstel Bestuursovereenkomst samenwerking informele steun gemeenten Heerlen, Landgraaf, Brunssum, Simpelveld en Voerendaal

► len regenwater
► Raadsvoorstel financiële bijdrage Leisure Lane

Burgerzaken

- Presentatie door GGD met betrekking tot één JGZ
- Actielijst van clusters Middelen en Burgerzaken

Grondgebiedzaken

- Ingekomen stukken – brief Heemkundevereniging huisvesting
- Actielijst en stand van zaken projecten
- Raadsvoorstel Subsidieregeling afkoppelen regenwater

Wilt u een vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom. De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (klik op bestuur/gemeenteraad/vergaderschema).

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur

Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur

Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.

Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.

U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

De stukken liggen vanaf 22 maart 2019 ook ter inzage in het gemeentehuis.

Meepraten?

Meepraten kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- Inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda.
- Maximaal 30 minuten spreektijd (van gezamenlijke sprekers) per onderwerp.
- Inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u meepraten? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer 14 045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: het wijzigen van een kozijn in de voorgevel;
Locatie: Persoonstraat 35,
6351 EL Bocholtz
Datum ontvangst: 14 maart 2019

Dossiernummer: 111577

- Voor: Wijzigen bestaande reclame
Locatie: Nijswillerweg 3,
6351 JS Bocholtz
Datum ontvangst: 14 maart 2019
Dossiernummer: 111625
- Voor: Realiseren schuilgelegenheid
Locatie: Prickart ongenummerd Bocholtz
Datum ontvangst: 15 maart 2019
Dossiernummer: 111802

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde

vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving vergunningsvrij

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht de volgende aanvraag vergunningvrij is:

- Voor: kappen van een berk

Locatie: Deus 9, 6369 GA Simpelveld
Verzenddatum: 19 maart 2019
Dossiernummer: 110027

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u geen bezwaar of zienswijzen indienen.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het kappen van twee Tilia cordata
Locatie: Dr. Poelsplein ongenummerd

Simpelveld
Verzenddatum: 11 maart 2019
Dossiernummer: 109391

- Voor: het kappen van een Acacia
Locatie: Bocholtzerweg ongenummerd Simpelveld
Verzenddatum: 11 maart 2019
Dossiernummer: 109401

- Voor: het wijzigen van de gevelopbouw

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers
Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers. Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen.

Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

(constructie)

Locatie: Waalbroek 4,

6369 TE Simpelveld

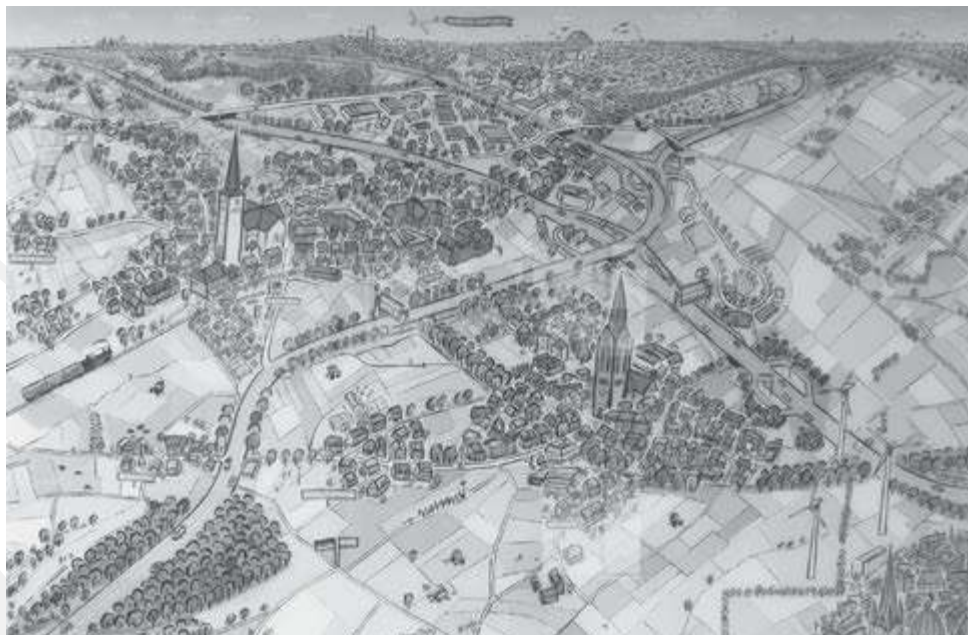
Verzenddatum: 19 maart 2019Dossiernummer: 109982

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en

de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank

worden getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.



**Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram**



**Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl**



SPORTNIEUWS

 **rkvv WDW**



Loterij

Op dinsdag 12 maart kocht Stephan Satijn, de muntmeester van de Koninklijke Nederlandse

Munt in het WDW clubhuis het eerste lot van de grote WDW jubileumloterij. De voorzitter van het feestcomité Wim Possen overhandigde Stephan Satijn het lot met het nummer 1. De muntmeester bood vervolgens een muntset in cassette, de Jaarset Nederland BU-kwaliteit van 2019, aan als prijs voor de loterij. Hij zette op de cassette zijn handtekening, hetgeen de muntset voor verzamelaars extra waardevol maakt. De muntset

2019 staat in het teken van de stad Maastricht.

WDZ 2 wint in bekerthriller

Na in de vorige ronde hoofdklasser Bekkerveld 2 uit het toernooi te hebben gekegeld was nu eerste klasser FC Hoensbroek 2 aan de beurt. Beide verdedigingen wisten aanvankelijk de aanvallers ver van de goal te houden. Middels een strafschoep kwam de thuisploeg op voorsprong. In de tweede helft zocht WDW de aanval en dat werd met een mooi doelpunt van Ruben van Vark bekroond. In de stand kwam geen wijziging meer en in de penaltyreeks trok WDW 2 aan het langste eind.

In de kwartfinale op dinsdag 26 maart in Echt wacht EVV 2. De wedstrijd begint om 20.00u.

Eerste kienavond succes

Op dinsdag 19 maart startte de kiencommissie met de eerste van drie kienavonden voor de jeugdkampen. De eerste aflevering mag meteen als geslaagd worden gezien. Een kleine 90 kieners was aanwezig toen de kienmeesters Hub Donners, Kees de Heus en John van Wersch de avond openden.

Spanning ten top, maar bovenal gezelligheid tijdens de veertien kienrondes. In de pauze was er voor iedereen een drankje en een plak cake om bij te komen van de spanning. Een prachtige avond waarvoor dank aan de organisatoren en namens de jeugdafdeling aan de aanwezigen. Volgende avond op dinsdag 16 april om 19.30 uur.

Moelijke opgaven

De WDW teams mogen zondag flink aan de bak als ze punten willen sprokkelen. Het eerste elftal gaat op bezoek bij het in degradatiezorgen verkerend Passart/VKC. Het tweede team reist naar Maastricht en ontmoet de reserves van Willem I. WDW 3 speelt in Lemiers de derby en topper tegen Rood Groen LVC 2. De vrouwen spelen uit tegen middenmoter GSV '28.

Programma

Dinsdag 26 maart

2e: EVV2 - WDW 2 (kwartfinale) 19.30u.

Woensdag 27 maart

JO11-1G: WDW - Rood Groen 18.15u.

Zaterdag 30 maart

JO19-1: WDW - Kerkrade - West 14:30

JO17-1: WDW - Langeberg 14:30

JO15-1G: WDW - Walram 13:00



JO13-1: WDW - Laura/Hopel	11:30	VR30+1: Sibbe - WDW	3-0
JO13-2G: WDW - V'daal/RKSVB	10:00	<u>Zaterdag 23 maart</u>	
JO9-1G: UOW '02 3 - WDW	9:00	JO19-1: WDW - Laura/Hopel C	uitgest.
JO8-1: WDW - Groene Ster 4	9:30	JO17-1: V'daal/RKSVB 2 - WDW	3-2
JO7: WDW - SV Geuldal	9:30	JO15-1G: WDW - FC Hoensbroek	2-2
Ve: WDW - SV Zwart-Wit '19	17.00u.	JO13-1: WDW - VV ALFA SPORT	4-0
<u>Zondag 31 maart</u>			
1e: Passart-VKC - WDW	14:30	JO13-2G: Groene Ster 3 - WDW	9-0
2e: Willem I - WDW	11:45	JO11-1G: Sportcl. Jekerdal - WDW	2-2
3e: Rood Groen LVC'01 2 - WDW	11:00	JO10-1G: WDW - UOW '02 2	3-12
4e: Voerendaal 5 - WDW	10:00	JO9-1G: WDW - KVC Oranje	12-1
VR1: GSV'28 - WDW	12:00	JO7: ZW'19-SVS - WDW	2-2
<u>Uitslagen</u>			
<u>Donderdag 21 maart</u>			
JO13-2G: vv Alfa Sport - WDW	3-2	Ve: vv Hellas - WDW	0-2
<u>Vrijdag 22 maart</u>			
VR30+1: WDW - S'veld/Sportclub	0-0	<u>Zondag 24 maart</u>	
VR30+1: WDW - Schimmert	0-1	1e: WDW - KVC Oranje	0-1
		2e: WDW - GSV'28	0-3
		3e: WDW - BMR	2-0
		4e: Eikenderveld 3 - WDW	3-1
		VR1: Leonidas - W - WDW	0-5



LJK

Een aantal enthousiaste kinderen hebben vorig weekend op de Limburgse Jeugd Kampioenschappen in Roermond hun uiterste best gedaan en veel leuke wedstrijden gespeeld. Met de kennis dat een aantal voor de eerste keer in een hogere leeftijdscategorie moesten spelen, werden hele goede prestaties geleverd. Al met al was het een gezellig weekend met veel spannende partijen, waarbij Sem 3e werd in de categorie U11 jaar!

Cursus baantrainer



Zaterdag hebben Relinde en Demi het certificaat van de cursus baantrainer behaald. Hiermee hebben ze beiden het laatste onderdeel afgerond, namelijk het praktijkbezoek van een coach van Badminton Nederland. Gefeliciteerd dames! Ook Cassey zal als ze weer in Nederland is het laatste deel van de cursus gaan afronden. Dan heeft BBC weer drie officieel gecertificeerde trainers!

Dubbeltoernooi

Zaterdag 30 maart vindt de 3e editie van het Dubbeltoernooi plaats in Sporthal Bocholtz. Met meer dan 70 deelnemers en 90 te spelen partijen zal het een drukke en lange dag worden. De eerste wedstrijden zullen om 9:00 uur s'ochtends beginnen en de laatste wedstrijden zullen naar verwachting rond 20:00 uur gespeeld worden.

Paasdropping

Op Goede Vrijdag vindt de jaarlijkse paasdropping plaats. Ook dit jaar hebben de organisatoren goed hun best gedaan om voor jullie een leuke speurtocht uit te zetten. Er wordt op vrijdagavond verzameld in Sportcafé Wijngracht 9, om 19.00 uur. Hierna zullen de eerste groepen vertrekken. Alle leden van BBC'77 kunnen deelnemen en mogen hun familie, vrienden en kennissen meenemen. Van tevoren aanmelden kan via het formulier op de nettenkar. De avond zelf kan men zich ook nog aanmelden maar i.v.m. inventariseren van het eten wordt vooraf aanmelden gewaardeerd.

Lezing door pastoor Frans Crutzen

WIJLRE - In samenwerking met de heemkundevereniging Wijlre organiseert de Regio Valkenburg en Heuvelland een lezing door pastoor Frans Crutzen. De lezing vindt plaats op 2 april 2019 in het Wiederhoes, van Wachtendonckplein 26 te Wijlre, aanvang 20.00 uur. Pastoor Crutzen heeft hierover een boek geschreven. Na afloop is dit boek verkrijgbaar voor de kortingsprijs van € 24,95. De lezing is ook voor niet leden toegankelijk. Entree vrije gave.

Dankwoord

Op dinsdag 12 maart 2019, tijdens de afdelingsbijeenkomst van het Rode Kruis Bocholtz - Simpelveld - Vaals, mocht ik uit handen van burgemeester Mr. Richard de Boer een **Koninklijke Onderscheiding** ontvangen.

Zoals de burgemeester memoreerde: "Voor de vele verdiensten voor de Bocholtzer en Kerkraadse gemeenschap, maar ook voor het jeugdwerk op provinciaal en landelijk niveau".



Bij Koninklijk Besluit werd mij deze eer toegekend - op voordracht van een aantal personen (o.a. uit het onderwijs, Scouting Nederland, Jong Nederland Limburg, Rode Kruis, K.E. Kruisboogschutterij St. Henricus en VV WDW).

Graag wil ik iedereen bedanken voor alle felicitaties, bloemen en cadeaus, die ik heb mogen ontvangen.

Jo (M.J.) Smeets
Bocholtz, maart 2019

Voortaan nog maar 1 Regiobank in Bocholtz

BOCHOLTZ - Per 1 april wordt het RegioBank agentschap van Van der Linden Adviesgroep overgedragen aan Kisters Adviesgroep. De dienstverlening aan de rekeninghouders blijft daarmee behouden in Bocholtz.

Veranderende bankwereld

In de afgelopen jaren veranderde de bancaire sector in Nederland drastisch en dat geldt zeker ook voor de RegioBank. Het productenaanbod van RegioBank veranderde en daarmee ook het profiel dat RegioBank graag van zijn kantoren ziet. Ondanks enkele aanpassingen moest Van der Linden Adviesgroep constateren dat het nieuwe profiel steeds minder paste bij het eigen kan-

toor. In goed overleg is daarom besloten om de samenwerking met RegioBank te beëindigen.

Klanten zijn welkom bij Kisters Adviesgroep

Bij Kisters Adviesgroep is de RegioBank één van de kernactiviteiten en mede daardoor verliepen de gesprekken over een mogelijke overname vanaf het eerste moment positief. Per 1 april verhuizen alle rekeningen naar de vestiging aan de Wilhelminastraat en vanaf dan kunnen de rekeninghouders daar terecht met al hun vragen. De overgang betreft enkel de bankrekeningen bij RegioBank en voor de rest blijven beide kantoren volledig zelfstandig hun diensten verrichten. Op het gebied van b.v. verzekeringen en hypotheek verandert er verder dus helemaal niets.



19e Open Eyser Indoor Kampioenschap Jeu de Boules

EYS - Sinds 2001 organiseert D'r Huuppe Kloep het jaarlijkse Open Eyser Indoor Kampioenschap Jeu de Boules. Met behulp van een groep vrijwilligers worden er bij Café Sport in Eys in de zaal 4 stuks indoor Jeu de Boules banen gemaakt. Hierop wordt een kampioenschap voor jeugdigen tot 14 jaar en een apart kampioenschap voor jeugd ouder dan 14 en volwassenen gespeeld. Bij de jeugd wordt gespeeld voor ere-metaal en bij het kampioenschap voor spelers ouder dan 14 jaar wordt gespeeld voor geldprijzen en een wisselbeker. De totale opbrengst van dit jaarlijkse kampioenschap komt geheel ten goede aan de jeugdverenigingen van Eys. Met dank aan alle sponsors en deelnemers kunnen we elk jaar enkele verenigingen een financiële ondersteuning geven.

Toneelver. 't Trefpunt

GULPEN - Bankdirecteur Wim van Putten neemt het er goed van: hij rommelt met zijn secretaresse en waagt regelmatig, op kosten van de bank, een gokje in het casino. Maar hij overspeelt zijn hand en praat aan de bar zijn mond voorbij. De aantrekkelijke en begripvolle Tatyana is één en al oor en de Russische maffiabaas Igor maakt hier dankbaar gebruik van. Onder dwang van maffiabaas Igor boekt Wim aanzienlijke bedragen van spaarrekeningen van welgestelde klanten over naar een Zwitserse rekening. Voor het hoofdkantoor aanleiding om een controleur te sturen. Een vermogende klant meldt zich en eist opheldering over een transactie. Zij voelt zich door de bank genomen. Zijn echtgenote, Heleen, vermoedt overspel. Wilma, de werkster, laat op haar eigen ma-

nier van zich horen. Vriend Ton, onderzoeker, komt ook even bijkletsen en Katja (één van de meisjes van Igor) heeft zo haar eigen opvatting over de haar opgedragen rol als secretaresse. En voor wie is dat opvallende negligé? Succes Wim!

Wanneer: 5, 6, 12 en
13 april
Start: 20.00 uur
(open: 19.00 u)
Waar: Galouppé,
Dorpsstraat 19, Gul-
pen. Kaartjes € 8,50
verkrijgbaar bij Plus
Gulpen
Reserveren:
hermientje@live.nl

 **ADVOCATENKANTOOR
VAN DE LAAR**

Familie- & Erfrecht

T +31(0)45 - 541 07 30
www.advocatenkantoorvandelaar.nl

k
a
p
p
e
r
i
e
n

Hair Care & More



VOOR
DAMES
EN HEREN.

Ook harextensions



Openingstijden:
 Donderdag en vrijdag van 9.⁰⁰ tot 12.³⁰ en van 13.⁰⁰ tot 18.⁰⁰ uur
 Zaterdag van 9.⁰⁰ tot 15.⁰⁰ uur
 Buiten reguliere openingstijden alleen op afspraak.

Dinsdag en woensdag **Mobiele Kappersservice**
 van 9.⁰⁰ tot 18.⁰⁰ uur

Billenhovenstraat 30a Bocholtz 06 -13 67 60 31

Dit jaar wordt het kampioenschap voor het eerst op zaterdag avond gespeeld. Het toernooi van de spelers tot 14 jaar start om 19:00 uur en zal rond 21:00 uur afgelopen zijn. Het Kampioenschap voor de deelnemers ouder dan 14 jaar start om 20:00 uur.

D'r Huuppe Kloep nodigt iedereen van harte uit om op **zaterdag 6 april** deel te nemen aan het toernooi, zodat we er samen een sportieve en gezellige avond van kunnen maken.

Alvast tot 6 april bij Café Sport Grachtstraat 1a in Eys.

D'r Huuppe Kloep

ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering



**Ook voor reparatie van
modern en Klassiek**

In onze showroom hebben wij diversen
stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in
diverse kleuren leverbaar

**Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!**

Bel even voor het maken van een afspraak
**Wij komen bij u langs voor
een vrijblijvende offerte**

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537

www.arnoldussen-design.nl



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

**Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur**

**Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.**

Lunch en Diner
van 12.30 tot 20 uur

Ze zijn er weer!
Dagelijks verse
mosselen
uit Yerseke!



www.vijlerhof.nl
043-3061710



De hele maand april **15% korting** op alle vloeren!!

tisaco
bouwen & wonen

ALLES VOOR UW INTERIEUR!
ontwerp | materialen | uitvoering

Op zoek naar een interieur dat bij u past?
Bij Tisaco vindt u alles dat u nodig heeft: de mooiste collecties, creatieve en passende interieurontwerpen en ondersteuning bij de uitvoering van uw verbouwingswerkzaamheden.

Daelderweg 31 | 6361 HK Nuth | 045-5242330 | www.tisaco.nl

Verder aanplanten Fruitwei va Partey

PARTIJ - Op **maandagavond 1 april** (echt waar) organiseert het Kernoverleg Partij-Wittem het verder aanplanten van de Fruitwei. Eenieder, en speciaal de kinderen en jongeren zijn van harte uitgenodigd om te komen helpen. Iedereen verzamelt om 18.30 in de Fruitwei, ingang Oude Heirbaan gelegen naast huisnummer 6. Dat is tegenover het gemeenschapshuis 'A ge Wienhoes'. Er is daar voldoende parkeergelegenheid. Iedereen is welkom om op zijn eigen wijze een steentje bij te komen dragen. Aanmelden is niet verplicht maar voor de organisatoren wel handig: via info@partijwittem.nl.

nl. Tip: trek laarzen of stevige schoenen aan en neem een schop mee.

Enkele jaren geleden plantte de gemeente deze grote hoogstamboomgaard aan. Het afgelopen jaar werden alle 65 appel-, peren-, kersen- en pruimenbomen geadopteerd door vooral inwoners van Partij-Wittem. Deze adopties maakten het mogelijk iedere boom te voorzien van een bordje met de soortnaam. De boomgaard oogt echter kaal en is niet toegankelijk.

IKL heeft in samenspraak met belangstellenden de afgelopen maanden een ontwerp voor de aankleding gemaakt die nu wordt aangeplant. Er komt een haag rondom de boomgaard. Langs het wandelpad worden laagstamfruitbomen aangeplant.

- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -
- RABE - BAUER - SOMMERMANN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI

LUCIA - MICHÈLE - MUSETTI - STEINBOCK - AVERARDO BESSI -

nieuwe collectie

MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Daar tussen, en aan de kant van de Sinselbeek, worden later dit voorjaar wilde planten gezaaid voor bijen en andere insecten. Er komt ook een bijenstruweel met wilde struiken waar bijen al voedsel kunnen vinden voordat de fruitbomen gaan bloeien. Als alles klaar is staan er draaihekjes zodat mensen de Fruitwei

in kunnen en de koeien binnen blijven.

Voor het planten is er hulp van meisjes en jongens van Scouting Sint Martinus en wethouder Last van de gemeente Gulpen-Wittem. De Stichting IKL en de gemeente als eigenaar van de boomgaard maken de plantactie mogelijk.

APK EN ONDERHOUD AAN ALLE MERKEN

24/7 ONLINE AFSpraak MAKEN
WWW.GRASSERE.NL

AUTO SERVICE NETWERK
GRASSERE.NL - T 045-5441835
Baneheiderweg 49 - Bocholtz

Alle merken zijn welkom

Gewoon eerlijk en goed!

AUTODROME Grassere

BOVAG **PCA BOCHOLTZ**

Gasthof Euverem *Bourgondisch Genieten*

LUNCHTIP
3-gangen keuze lunchmenu € 16,95

FORELLENWEKEN
SPECIALE FORELGERECHTEN
van maandag t/m vrijdag
bieden wij alle forelhoofdgerechten met
20% korting!

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen) - tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl

Waardering voor vrijwilligers en mantelzorgers

VAALS - Voor vrijwilligers en mantelzorgers organiseerde de vrijwilligerscentrale van de gemeente Vaals op zondag 17 maart een brunch in Kasteel Vaalsbroek.

De regen, hagel en zware windstoten van de laatste dagen weerhielden de vrijwilligers en mantelzorgers er niet van om hiervoor naar Kasteel Vaalsbroek te trekken. Ze werden in een overvolle Morettizaal verwelkomd door wethouder Paul de Graauw. Samen met burgemeester Reg van Loo deelde hij een roos uit aan de aanwezigen. Hiermee benadrukten ze het belang van vrijwilligerswerk en mantelzorg.

Mantelzorgprijs 2019

Na het ludieke optreden van Harrie Slangen (alias voor Roger Lataster) reikte wethouder De Graauw de vrijwilligersprijs

en de mantelzorgprijs uit. De mantelzorgprijs 2019 ontving Laura Wirtz, een jonge mantelzorger uit de gemeente Vaals. Laura was zich nooit bewust van haar rol als mantelzorger. Het Steunpunt Mantelzorg heeft Laura gevraagd om samen een programma op te zetten om zo aandacht te vragen voor jonge mantelzorgers. Ze heeft toegezegd om vanuit haar eigen ervaring te helpen. Chapeau!

Vrijwilligersprijs 2019

De Vrijwilligersprijs 2019 ontvingen de vrijwilligers van de 'Hoeskamer va Viele'. De hoeskamer is sinds 14 april 2016 actief. Aanvankelijk organiseerden ze elke vrijdag een gezellige middag. In september 2016 werd daarnaast ook het internetcafé geopend. Elke dinsdag en donderdagmorgen kunnen hier mensen terecht die moeite hebben met hun digitale vaardigheden en het internet. Ook wordt elke eerste dinsdag van de maand gezellig samen gegeten. En ge-

weldig initiatief. Zangeres Lotte Walda, bekend van Nationale TV, sloot het officiële gedeelte van de brunch af. Hierna mochten de aanwezigen het kasteel verkennen en wandelen in de kasteeltuin. Er waren kaarsjes beschikbaar gesteld om in het mausoleum van Von Clermont te laten branden, ter nagedachtenis aan een dierbare. Bij

terugkomst in het kasteel stond koffie en de vlaai klaar. Na een gezellige zondagmiddagkoffie keerde iedereen weer huiswaarts. Het was een dag waar de deelnemers met veel plezier aan kunnen terugdenken.



SPANNENDE PLAFONDS

De ideale oplossing voor zowel nieuwbouw als renovatie!

- ✓ zonder hakken en/of breken
- ✓ meestal binnen 1 dag gemonteerd
- ✓ zeer duurzaam en energiezuinig
- ✓ geschikt voor vochtige ruimtes
- ✓ passen probleemloos in elke interieurstijl
- ✓ inclusief LED verlichting mogelijk
- ✓ zelfs akoestische oplossingen

meer info?
(+31) 0641001684
spannendeplafonds.nl

Iron Centaur Limburg

SIMPELVELD - Ter gelegenheid van de motor seizoen opening organiseert Iron Centaur Limburg ook dit jaar weer haar jaarlijkse motor zegening i.s.m. pastoor Pisters, en wel op **zaterdag 6 april** a.s. Plaats van handeling voor de H. Jacobus de Meerdere kerk te Bocholtz. Verzameld wordt om 14.45 uur, om 15.00 uur volgt de zegening, met aansluitend een korte toertri, die wordt afgesloten met koffie & gebak in ons clublokaal. Iedere motorrijder is van harte uitgenodigd. Informatie: www.ironcentaur.nl

ELECTRO SERVICE ROSENBOOM **WASAUTOMAAT DEFECT?**

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 - 861 855 63
Mail: info@esrosenboom.nl **OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT**

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.



Decorette Franssen
Rijksweg 64 6271 | AG Gulpen
T: 0434501626
E: gulpen@decorette.nl

Vloeren | Vloerkleden | Gordijnen | Behang | Binnen- & buitenzonwering | Horren | Verf




20%
korting op
Decorette binnen en
buitenzonwering

Vraag naar de actievoorwaarden.
De actie is geldig van 25 maart t/m 14 april 2019.

Lenteconcert met Kammerchor

Zaterdag 30 maart, 20.00 uur.
De Kopermolen, von Clermontplein 11, Vaals

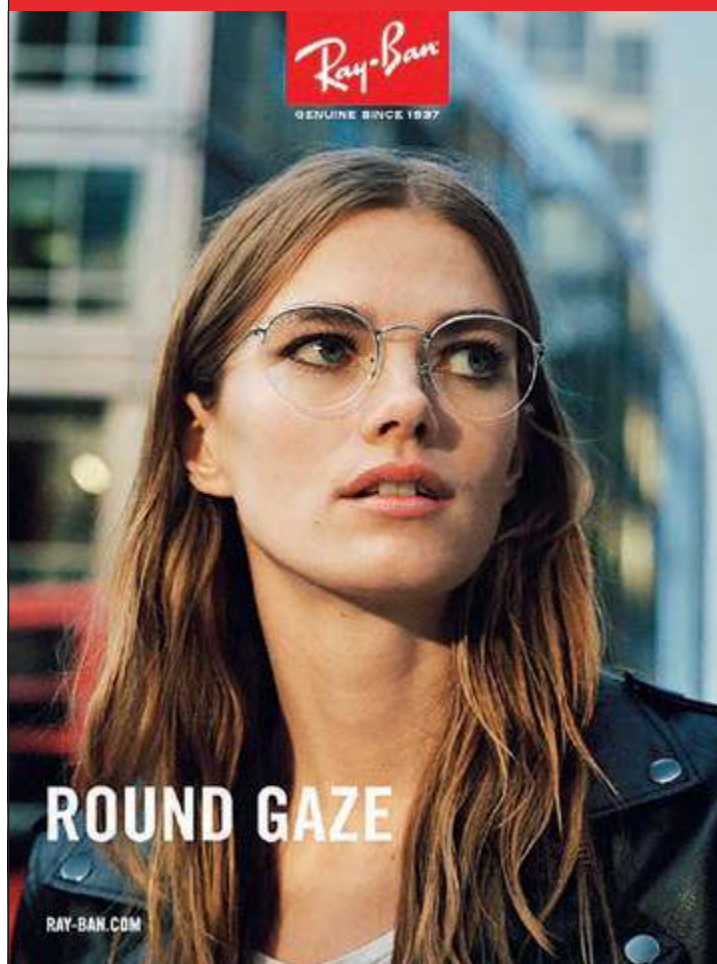
Ten hemel – de grenzenloze oogopslag omhoog, dat is de titel van het lenteconcert, dat het Aachener Kammerchor onder leiding van van dirigent Martin te Laak dit jaar geeft in Vaals. In het programma ontmoeten motetten van Brahms en Mendelsohn-Bartholdy de wereld van meer moderne klanken, treft het middelhoog-Duits op de taal van Oekraïne: zo'n veeltalig muziekprogramma past heel goed in ons grensgebied. Entree € 12,00; Vrienden van de Kopermolen € 10,00 Kinderen en studenten € 5,00. Reserveren www.Tickli.nl

Lezing over stilte en meditatie

VAALS - Heeft u in deze tijd van drukte en stress behoefte aan rust en verandering. Bedenk dan dat stilte en rust voelen, begint bij uzelf. Tijdens de lezing van Birgit Leoni komen verschillende mogelijkheden, technieken en energieën aan bod, die ons

helpen om opnieuw tot onszelf te komen. Zij was vroeger helemaal niet met meditatie en spiritualiteit bezig, maar heeft door ervaringen grote veranderingen in haar leven aangebracht. Wilt u meer weten, meldt u dan aan via info@heuvellandbibliotheek.nl o.v.v. vestiging en tijdstip. Heuvellandbibliotheek Vaals **donderdag 4 april** van 19.00-21.00 uur.

Eén glas gratis bij een Ray-Ban op sterkte met originele Ray-Ban glazen ! *



* ACTIE TOT 1 MEI, ZOWEL OP ZONNEBRILLEN ALS RAY-BAN CORRECTIE.
Vraag naar de voorwaarden.

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 | 6369 AD SIMPELVELD | MOONENOPTIEK.NL

Lenteconcert

Simpelvelds Mannenkoor David

Samen met

Mannenkoor Lauwerkrans Mechelen

o.l.v. Jean Lardinois

Piano, Marcel Konieczny

&

MUSIKVEREIN 1903 TABEN-RODT

o.l.v. Klaus-Thomas Massem

Zaterdag 6 april 2019

Aanvang 19.30 uur

In de parochiekerk van de H. Remigius Simpelveld

Entree: vrije gave

Na afloop van het concert is er een gezellig samenzijn in de zaal van
Partycentrum "Oud Zumpelveld", Irmstraat 23 te Simpelveld.
Bezoekers van het concert zijn van harte uitgenodigd.

Kasteel Vaalsbroek winnaar Nationale Meeting Award 2019

VAALS - Bilderberg Kasteel Vaalsbroek winnaar van de Nationale Meeting Award 2019. Gisteren nam General Manager Mary-Loes Baur van Bilderberg Kasteel Vaalsbroek samen met het sales-team de award in ontvangst voor beste meeting locatie van Nederland in de categorie XL. In januari won Kasteel Vaalsbroek ook al de Publieksprijs.

De Nationale Meeting Award wordt bepaald door een beoordeling over de boeking, locatie, vergaderruimte en eten & drinken. Kasteel Vaalsbroek kon zichzelf nomineren door minimaal tien reviews via MeetingReview te verzamelen en een uitgebreide online survey in te vullen. Vervolgens werd Kasteel Vaalsbroek als 1 van de tien beste locaties voor de categorie XL geïnterviewd door de vakjury. Na het interview eindigde Kasteel Vaalsbroek bij de drie finalisten en werd zij tenslotte vereerd met een bezoek van de vakjury. De locatie met de hoogste score heeft de Nationale Meeting Award gewonnen.

Juryvoorzitter Ron van Steenis:

Gasterij Berg & Dal
PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Dagelijks
geopend
voor koffie
en vlaai
vanaf 09.00

Lunch en
diner
vanaf 12.00

Diverse
mogelijkheden
voor
groepsdiners

Lente menu € 25,-

Licht gebonden lentesoep op basis van aardappel, lente ui, room en een vleugje knoflook of
Voorjaarssalade gemengde sla met groene en witte asperges, feta, walnoten, spekjes en champignons

Licht gekruide lamsrugfilet met dragonsaus, pepersaus of gebakken champignons of
Schelvisfilet met mosterdsaus of dillesaus

Vanille-ijs met verse aardbeien en aardbeiensaus of
Crème Caramel

"We vonden het lastig om een winnaar te kiezen, maar uiteindelijk heeft het betrokken personeel van Bilderberg Hotel Vaalsbroek de doorslag gegeven. Iedereen die we hebben gesproken, is bevlogen en vertelt graag over zijn of haar werk. De locatie maakt de belofte over zalen en uitstraling waar. Vergaderen in de buitenlucht is mogelijk met flip-overs en zitzakken in de tuin, net als diverse teambuilding activiteiten. De hotelkamers zijn ruim van opzet en van alle gemakken voorzien."

Ook winnaar Publieksprijs

Om deel te kunnen nemen aan de Nationale Meeting Award moest Kasteel Vaalsbroek ook een bepaalde reviewscore halen op MeetingReview. Deze score

werd in januari ruimschoots gehaald, waardoor het hotel er toen al vandoor ging met de Publieksprijs en door mocht voor de Nationale Meeting Awards.

Over de Nationale Meeting Award

De Nationale Meeting Award is een initiatief van Meeting Magazine, MeetingReview, Vergaderhamers en CLC-VECTA. Het is dé onafhankelijke award voor de beste meeting- en eventlocaties van Nederland die uitblinken in kwaliteit, gastervaring en ondernemerschap.

Over Bilderberg

Bilderberg is de hotelketen die zich al 100 jaar onderscheidt met de best denkbare service. Persoonlijke aandacht, vakmanschap en prachtige locaties ma-

ken dat elk verblijf, privé of zakelijk een beleving op zich zijn. Onze 12 hotels bevinden zich op schitterende locaties door heel Nederland. Midden in het hart van bruisende steden en verscho- len in de natuur met volop rust en ruimte. Waar we u ook mogen verwelkomen, u kunt rekenen op een unieke ervaring. Why settle for less?

Kika
kinderenkantervrij
www.kika.nl
Giro 8118



Van links naar rechts: jurylid Jette Neeteson, Wendy Aarts, Biba Waltje, Mary-Loes Baur, Mariëtte Haenen van Bilderberg Kasteel Vaalsbroek en juryvoorzitter Ron van Steenis.



**Auto- en
motorrijdschool**

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld

www.ronwinthagen.nl

Kapsalon De Brandsquelle

Uw adres voor professionele
Haarstyling & Haarkleuring

Dames en Heren

maak nu ook

» ONLINE «
uw afspraak.

Kijk op onze vernieuwde website
kapsalondebrandsquelle.nl

Like en volg ons op



Elke woensdag Herenavond
inloop van 17:30-19:30uur

Dorpstraat 2 - Simpelveld 045 - 544 0511

Uw hoofd is onze reclame!



DE HEERENHOF

Wij zijn per direct op zoek naar een
AFWASHULP
voor één of meerdere vaste avonden
doordeweeks
(en ± 15 weekenden per jaar).
Werktijden tussen 17:30 uur en 21:00 uur.

Ben jij 15 jaar of ouder
en vind je het leuk om in
klein teamverband te werken,
bel of mail gerust voor meer info.

Zorghotel De Heerenhof
Lucy Rademacher en Tiny Luja
Heerenhofweg 9
6281 AR Mechelen
Tel.: 043-4553832
heerenhof@deheerenhof.nl

Ruben Thewissen hard op weg naar finales NK turnen heren

VAALS - VTVT'er Ruben Thewissen is volop in de strijd voor de plaatsing voor een plek in de finale van het NK-turnen 2019 op mei in Alkmaar, waar de beste 12 turners van Nederland per divisie mogen uitkomen. Op 10 maart turnde Ruben al een sterke wedstrijd in de eerste plaatsingswedstrijd in Amsterdam (9de met 62,05 punten) maar afgelopen weekend deed hij daar in Hoofddorp nog een flinke schep bovenop door als 7de te eindigen met maar liefst 66,60 punten in de derde divisie heren. Bij deze laatste wedstrijd mocht Ruben starten aan een van z'n lievelingstoestellen: Brug. Dit verliep an sich wel goed maar toch liet hij wat schoonheidsfoutjes zien waardoor hij als 29ste op dit onderdeel eindigde. Gelukkig ging hij niet bij de pakken neerzitten want bij de rekstok liet hij een nagenoeg perfecte oefening zien en hij eindigde daar dan ook op een prima 2de plaats. Vervolgens vloer. Dit is niet Rubens sterkste toestel, maar door de relatief eenvoudige oefening netjes uit te voeren hield hij nog een 17de

plaats over, genoeg om mee te doen voor de top 10. Ging het de vorige keer op voltige wat minder, vandaag turnde Ruben goed door en zette een mooie 6de plaats neer. Bij de ringen wist Ruben de vorige keer als 5de te eindigen, maar dit keer viel dat een beetje tegen; ondanks dat hij slechts 0,2 punten minder turnde, bleek dat toch niet genoeg om in de top tien te eindigen (26ste). Het laatste toestel moest de eindstand gaan bepalen....een prima gesprongen Tsukahara (11 punten, 5de) zorgde er voor dat hij zich in de eindstand in de top tien kon nestelen en daarmee zeker uitzicht heeft op een finale plaats. Was dit de halve finale geweest dan had hij zelfs op drie toestellen met de toestel specialisten mogen mee doen om het kampioenschap van Nederland. Op 13 april is voor Ruben de halve finale in Enschede en dan zal het enorm spannend gaan worden want in de afgelopen wedstrijd was het verschil tussen de nummer 2 en de nummer 18 slechts 3 punten.

De andere Vaalser jong die nog in de race is om het nationaal kampioenschap is Tom Creemers in de categorie Jeugd van de hogere 2de divisie. Tom zette in de afgelopen wedstrijd een totaal

Schildersbedrijf
DAVE ZINKEN
voor al uw schilder- en behangwerk
Baneheiderweg 30b, Bocholtz
Tel.: 06 - 23 05 78 66
www.davezinkenschildersbedrijf.nl

Ontdek de filmmaker in jezelf!

VAALS - Je eigen film maken, dat kan met stop motion. In deze workshop maak je met een iPad zelf de leukste, spannendste en verrassendste stop motion animaties. Je verzint een maf verhaal en door knippen en plakken maak je figuren die je tot leven brengt met een iPad of smartphone. Niet minder belangrijk is het bouwen van een adembemende achtergrond. Ook dit doe je zelf. Denk je moeilijk, geen paniek, er is iemand aanwezig om je hierbij te helpen en tips te geven.

Ben je tussen de 8 en 12 jaar en wil je dit uitproberen kom dan naar een van onze vestigingen. Heuvellandbibliotheek Vaals **donderdag 11 april**. We starten om 15.30 uur en stoppen om 17.30 uur. De workshop is gratis, wel even aanmelden met info@heuvellandbibliotheek.nl o.v.v. filmmaken en de vestiging

Freerunning bij G.V. Wilhelmina Bocholtz

BOCHOLTZ - Vanaf **dinsdag 2 april** aanstaande start G.V. Wilhelmina met Freerunning op de Wilhelminazaal in Bocholtz. De training is van 18:30h tot 19:30h. Iedereen vanaf 8 jaar tot 18 jaar kan meedoen. Voor meer informatie kunnen jullie terecht bij Ron Wetzels (ronwetzels@hotmail.com).

Wat is Freerunning?

Bij Freerunning is het de bedoeling om met behulp van gymnastische technieken, zoals bijvoorbeeld flips, swings of gymnastische sprongen over obstakels te springen. Via een hindernisparcours leg je zo snel mogelijk een afstand van A naar B af.



Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders

aantal punten neer van 60.500, genoeg voor een 12de plaats en ook dat zou genoeg kunnen zijn voor een doorstroming naar de finale. Maar Tom moet er wel nog eventjes flink voor gaan om een toestelfinale te kunnen bereiken of aan de prijzen van het allroundschap te mogen denken. M.n. voltigeren is een bottleneck; als dat goed gaat zit er voor Tom ook een betere score

in het verschiep. Ook aan brug kan hij nog wat punten goedmaken op de concurrentie, dus het is niet ondenkbaar dat Tom nog wel eens voor een verrassing kan gaan zorgen. Dat zal hij dan eerst moeten laten zien in de halve finale op 31 maart in Purmerend. Beide heren komen in deze niveaus uit voor Swentibold Sittard. Heren, alvast veel succes in jullie volgende wedstrijd!

Alzheimercafé start in Gulpen

GULPEN - Op 27 maart start in Gulpen het Alzheimercafé. Het Alzheimercafé is een maandelijkse ontmoetingsplaats voor iedereen die met dementie te maken heeft: partners, familieleden en vrienden, zorgverleners, mantelzorgers en andere betrokkenen. Maar natuurlijk ook voor mensen met beginnende dementie. Kortom, iedereen die meer wil weten over dementie of steun zoekt bij lotgenoten is welkom. Tijdens elke bijeenkomst staat één onderwerp centraal, toegelicht door een deskundige. Na de pauze is er tijd om vragen te stellen en ervaringen en tips met elkaar uit te wisselen. De bijeenkomsten van het Alzheimer Café Gulpen vinden eens per maand

Halfvastenoptocht

EPEN - Zaterdag 30 maart aanstaande zal in Epen de 2e Halfvastenoptocht georganiseerd worden. De stoet zal starten vanaf 14.11 uur vanuit de Terpoortweg, de nieuwe route is maar liefst 2,5 km lang. De Halfvastenoptocht zal ontbonden worden op het Patronaatsplein in het centrum van het dorp. Nieuw dit jaar is dat er aansluitend een groot Halfvastenbal zal zijn in Gemeenschapshuis het Patronaat. Inmiddels zijn er al veel inschrijvingen binnen, enkelgangers, zaate hermeniekes, groepen en wagens zijn van harte welkom om nog mee te doen. Inschrijven kan via vooseschtoets@live.nl. Verdere informatie is ook te vinden op de facebook pagina (facebook.com/vooseriek).

Derde en laatste solidariteits-maaltijd

SIMPELVELD - De parochiële MOV – groep van Simpelveld, Ubachsberg en Bocholtz houdt op **dinsdag 9 april** de derde en laatste solidariteitsmaaltijd in het kader van de Vastenactie 2019. De maaltijd start om 18.00 uur in de parochiezaal (Pastoriestraat 15), naast de pastorie in Simpelveld. Rond 20.00 uur wordt de avond afgesloten. De opbrengst is bestemd voor het aanleggen van goede toiletten, douche-voorzieningen, apart voor jongens en meisjes, bij een stageboerderij en leslokalen in Obuasi, Ghana. Door het ontbreken van een goede toiletvoor-

plaats in de parochiezaal te Gulpen: elke laatste woensdag van de maand, 's middags inloop vanaf 14.00 uur, programma 14.30 tot 16.00 uur. De ingang van de parochiezaal is tegenover de zijingang van de Sint Petruskerk. U hoeft zich niet aan te melden en de toegang is gratis.

Het thema van woensdag 27 maart is: Dementie of vergeetachtigheid? Eerst interviewt Lillian Frusch, consulent Steunpunt Mantelzorg Zuid twee mantelzorgers. Daarna licht gastspreeker Margret Kerssemakers van Alzheimer Nederland, afdeling Zuid-Zuid-West Limburg het thema toe.

Het Alzheimercafé Gulpen is een initiatief van Leven naast de Brouwerij, dat ook uitvoering geeft aan het Taalcafé, de Hoeskamer va Gullepe, het Repaircafé en het Jongerencafé. Het wordt mede mogelijk gemaakt door de Rotary Gulpen-Vaals en de KNHM en wordt ondersteund door Alzheimer Nederland, Envida, Sevagram, Trajekt, Fransiscusgroep Wijlre en Steunpunt Mantelzorg Zuid.

Vrijwilliger / hulp met computer voor stichting gezocht

Stichting TIP! (Taal Integratie Participatie) te Vaals zoekt dringend iemand die haar kan helpen met het inrichten van de computer voor een eenvoudig secretariaat. Aanmaken mappen, voetnotes enz. Redelijke ervaring met windows 10 is noodzakelijk. Interesse, of meer info? E-mail dan naar stichtingtip@yahoo.com

ziening op school durven meisjes het vaak niet aan om aan de stage te beginnen. Hierdoor lopen velen hun opleiding mis. Tevens zal er daarom een aparte omkleedruimte gebouwd worden.

Wat staat er op het menu? Een gerecht naar Ghanese voorbeeld: Soep - diverse warme groentegerichten met kip - koffie na met iets lekkers! Uiteraard zullen er aparte Afrikaanse kruiden gebruikt worden.

Opgeven kan per mail of telefonisch via het Centraal Parochiekantoor, Aanmelden vóór 2 april 2019 per email parochiekantoor@parochiesimpelveld.nl of telefonisch 045-5441818 tijdens kantooruren. Deelname: € 20 euro p.p.

Wij zoeken

gemotiveerde horeca toppers met een enthousiaste mentaliteit, die ons "Zomer" team willen versterken!

Het betreft:

Medewerkers bediening

(parttime en fulltime)

Ben jij stressbestendig en niet bang om hard, maar met alle plezier te werken in een dynamisch bedrijf met een geweldig team?

Stuur je motivatie en CV naar:

brasserieshoko@gmail.com

Of bel naar Brasserie Shoko Simpelveld:
tel. 045 - 751 0553

Of meld je bij een van onze medewerkers!
Team Shoko Simpelveld

BRASSERIE
Markt 2 - 6369 AH Simpelveld
tel. 045 - 75 105 53

SHOKO

Dinsdag t/m zondag geopend vanaf 9.00 voor koffie /
keuken geopend van 10.00 tot 21.00 / brasserie tot 22.00.

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 31 maart

H. Mis om 11.00 uur. Voor de parochie

Woensdag 3 april

H. Mis om 9 uur. Voor de parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 30 maart

19:00 uur: H. Mis. Voor Mariëtte Ruyters-Simons, dochter Yvette en Pieter Simons.

Mededeling:

Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochie-secretariaat. Tel. 043-4511243.



Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: nl18rabo0132292599. Misintenties graag 3 weken van te voren opgeven aan een van de kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl i.v.m. vermelding in weekbladen.

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 30 maart

19.00 uur: Jaardienst Jos Huppertz-Vaessen. Jaardienst John Sauren

Zondag 31 maart

9.45 uur: 1e Jaardienst Paula Canisius-Houben. Gest. h. mis ouders Vanwersch-Souren en familie.

Maandag 1 april

19.00 uur: Gezinsmis Thema: Geduld. Gest. Jrd. Sjeng Senden en overl. fam. Senden-Lenaerts

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243



Kipfiletschnitzels

2.⁹⁹
per kilo



Varkensfiletkoteletten
per kilo € 4.99

7.⁵⁰
nu 2 kilo



Kibbeling

7.⁴⁹
zak ± 1 kilo



Kipgehakt
caloriearm

2.⁹⁹
per kilo



Runderhaasjes
botermals

4.⁹⁹
500 gr.



Gegrilde BBQ wings
proef de authentieke
BBQ smaak

3.⁹⁹
per kilo



Broodje
pulled chicken

1.⁹⁹
per stuk



Diervoeding
rol 800 gram

kip-kalkoen
eend

1.⁹⁹
per stuk

rund-wild

2.⁴⁹
per stuk



Gebraden
kipfilet

1.¹⁹
100 gr.



Gebraden
rosbeef

1.⁵⁹
100 gr.



1 ijsbergsla +
1 komkommer

1.²⁹
samen



Naanhof koffie
per stuk € 1,99

3.⁵⁰
nu 2 stuks



Duitse schnittbroodjes 4 stuks,
zuurdesembroodjes 4 stuks of
meergranenbroodjes 3 stuks

0.⁷⁹
3/4 stuks



Belgische
roomvlaai

elke dag
vers

7.⁴⁹
per stuk

Acties geldig van zondag 24-03 t/m zaterdag 30-03-2019.